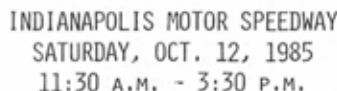


VOL. XII, NO. 1

SEPT. A. D. MCMLXXXV



For full registration information
write to Pompeiana, Inc., 6026
Indianola Ave., Indpls., IN 46220



Pictura visa, spectatores inceperunt cogitare de magno momento cuiusque facti quod agunt in vitis suis. Nam Reditus ad Futurum optime illustrabat unam veritatem de vita: omne factum quod quisque homo in vita agit potest mutare multa facta alia in vitis multorum hominum aliorum.

In fabula quoque est physicus egregius cuius persona a Christophoro Lloyd agitatur. Ille physicus facit machinam quae potest transportare canem suum in alium tempus. In hac machina Marteus iter facit in annum in quo pater erat adolescens. Incognitus a patre, Marteus ei persuadet ut sibi credat et fiat vir validior.

Quando Marteus redit "ad futurum" (i.e. ad suum tempus proprium), invenit "novum" patrem; nunc pater sibi credit et iam habuit multas res prosperas in vita sua.

Now, however, the Etruscans are finally having their day--365 of them in fact. Italy's National Committee for the Etruscan Project has declared 1985 The Year of the Etruscans.

1 M D L V @ 8
 CHODLYX@+
 BOLDLYX@
 A C B F B O - 7 E S
 A C B F B O - 7 E S
 A C B F B O - 7 E S
 A C B F B O - 7 E S

Etruscan alphabet

Because of the many mysteries still surrounding the Etruscans, archaeologists are understandably excited whenever an unplundered Etruscan tomb is opened for the first time.

On August 3, 1985, the Associated Press carried exciting news about just such a discovery in Orvieto, Italy. The tomb, sealed securely for over 2,500 years, revealed bronze and iron kitchen tools, terra-cotta vases and the remains of two Etruscans. The tomb now awaits careful study and interpretation.



EUROPEAN TOWNS NEAR CERVETERI



Pompeiana, Inc.
6026 Indianola Avenue
Indianapolis, Indiana 46220

LATIN: YOUR BEST EDUCATIONAL INVESTMENT

FONTELLA was incorporated under the laws of the State of Indiana in June 1974 as a National non-for-profit Center for the Promotion of Classical Studies at the secondary school level.

THE POMPELIANA NEWSLETTER has a circulation of over 5,000 in the United States and Canada, and is published monthly during the school year. Articles for publication and enquiries about advertising rates should be addressed to: The Editors, *Pompeiana Newsletter*, 2078 Lakeside Ave., Indianapolis, IN 46206.

A TEACHER'S GUIDE to the NEWSLETTER is mailed to those teachers with multiple student subscriptions.

RETAINED TEACHER MEMBERSHIP is available in Pospisiliana, Inc. (\$15 per annum) and also includes the NEWLETTER as a benefit.



- I. CLAMA! Lacrimae pro Timoribus
- II. QUOTIES ABIS, Paulus Iuvenis
- III. SI ALIQUEM AMAS, LIBERA EOS!
Aculeus
- IV. DAS BONAM AMOREM, Whitneus Houstonis
- V. GLORIAE DIES, Brucius Fontestinus
- VI. NOLI SE UMQUAM DEDERE!
Coreus Cervus
- VII. POTESTAS AMORIS, Hucus Luis et Nuntia
- VIII. VIA MOLLIS, Custos Nocturnus
- IX. SE AGITA!
Potestas Stativa
- X. QUIS DONNAM NUNC HABET?
De Barge



ROMAN FINANCE

FIRST CENTURY B. C.

(by Alex Schultz, Latin III, Carmel H.S., IN)

In the 1st century A.D. the smallest Roman coin was an AS and it could purchase two loaves of bread. Two and a half ASSES equalled one SESTERTIUS which could buy a good sized chicken. Four SESTERTII equalled one DENARIUS which could be used to buy a nice pair of sandals. Two hundred and fifty DENARII equalled one AUREUS with which one could purchase a slave.

Now, try to match the following money facts:

- _____ AUREUS
- _____ SESTERTII
- _____ DENARIUS
- _____ AS
- _____ 100 SESTERTII
- _____ 5 DENARII
- _____ 60 SESTERTII
- _____ 26 SESTERTII

- A. Basic unit of accounting.
- B. A bronze coin.
- C. Basic soldier food bill: 1/5th of monthly wage.
- D. A gold coin.
- E. A regular legionnaire's monthly wage.
- F. School master's monthly pay.
- G. A silver coin.
- H. Monthly upkeep cost of a slave.

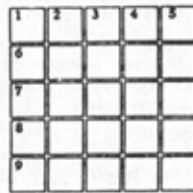
UBI SUNT VOCABULA?

U H H M S Z F L U M I N I S P
P G A I Z Y J Y T Q J Z D C O
U K Q J D Q A C W F V M B M J
V N Y P S J P M R B T J C X O
E V S U B I L A M I N A L O K
X T L M J H B H O S T I B U S
E H D I O F T O B Y L M M W X
R Z U R M N T R E G A G B M T
C H N A B X T Z E T W I H Y Z
I W R M K F K I Y N T B S D C
T Z O F G S W G S I X D V L L
U J C I R E U P L R O M R X S
U C G B V N T I U T E E D S
M F R M Y C H N V E F L R U G
X H X P R T B J J F O U J E G

ANIMALIBUS FLUMINIS
MONTIS AGER
EXERCITIUM HOSTIBUS
PUERI MARI
MILITIBUS
CORNUI

MINI LATIN PUZZLERS

By Roland G. Kent, and
Mr. C. R. J. Scott,
University of Pennsylvania



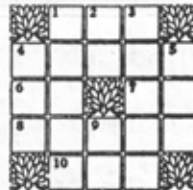
I

HORIZONTAL

1. An Aegean island (acc.)
6. Bitter things
7. Father
8. They might go
9. Of the third

VERTICAL

1. He has sense
2. To love
3. Mother
4. They will burn
5. To the God of War



II

HORIZONTAL

1. I am
4. Worse
6. Toward
7. By a thing
8. Thou laughest
10. So

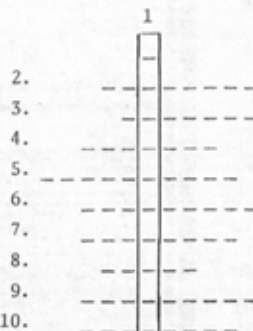
VERTICAL

1. He sat
2. By force
3. Habit (acc.)
4. Equal
5. Things
9. Give!

DERIVATIVE
DILEMMA

(By Bernice L. Fox,
Professor Emerita,
Monmouth College, IL.)

Using English derivatives from the list of Latin words given, fill in all the letter blanks.

MATCHING
WORDS
O F
WISDOM

Submitted by the
Latin III Class
Waltham H. S.
Waltham, Mass.

- A journey of a thousand (600) miles begins with one step.
- A leopard can't change his spots.
- A penny saved is a penny earned.
- A rolling stone gathers no moss.
- A watched pot never boils.
- All the world loves a lover.
- An apple a day keeps the doctor away.
- An old dog can't learn new tricks.
- Clothes make the man.
- Do unto others as you would have others do unto you.
- Don't put off until tomorrow what you can do today.
- Great oaks from little acorns grow.
- He who laughs last laughs best.
- If the shoe fits, wear it.
- If wishes were horses, beggars would ride.
- It never rains but it pours.
- Like father like son.
- Money makes the world go round.
- One man's meat is another man's poison.
- People who live in glass houses shouldn't throw stones.
- Speak of the Devil.
- The bigger they come the harder they fall.
- The early bird gets the worm.
- The grass is always greener on the other side.
- The more the merrier.
- The road to Hell is paved with good intentions.
- There's more than one way to skin a cat.
- There's no fool like an old fool.
- Too many cooks spoil the broth.
- You can lead a horse to water, but you can't make him drink.

1. Aliis fac sicut tibi vis facere alios.
2. As servatum, as meritum.
3. Bonis sternitur propositis ad Orcum via.
4. Canis vetus novas artes non docetur.
5. Lapis volvens nihil capit musci.
6. Loquens de Diabolo.
7. Magnae crescant parvis e glandibus quercus.
8. Malum cottidianum ardet medicum.
9. Matutina avis vermem capit.
10. Nimis coquorum ius corrumpit.
11. Noli procrastinare quod hodie facere potes.
12. Non potest leopardus maculas mutare.
13. Nilius est stultus ut vetus stultus.
14. Numquam pluit quin effunditur.
15. Olla spectata numquam fervescit.
16. Pecunia revolvitur tellus.
17. Plus quam unus modus est pellis fele detrahendae.
18. Potes equum ad aquam ducere, bibere autem cogere non potes.
19. Quanto plures, tanto hilariores.
20. Quanto sunt maiores, tanto gravius cadunt.
21. Qui in domibus vitreis habitant lapides iacere non debent.
22. Qui postremus ridet, ridet et optime.
23. Si calceus aptus est ad pedem, gere eum.
24. Si optata essent equi, equitarent mendici.
25. Totus amantem orbis terrarum amat.
26. Unius caro alterius est venenum.
27. Uno incipit gradu iter sescentorum milium passuum.
28. Ut pater sic filius.
29. Vestis virum facit.
30. Viridior est semper in altera parte herba.

- | | |
|----------|------------|
| AGERE | NECTERE |
| CLAUDERE | PORTARE |
| CRESCERE | PREHENDERE |
| FERRE | RIDERE |
| FRANGERE | STRUERE |



IN SUMMO FUMOSI

by Vernon L. Meyer

In summo fumosi
in nive stabam
Propter tardum petendum
perdidi amatam.

Petere est placens,
discessus dolor,
Sed amata inconstans
quam fur valde peior.

Quia fur spoliabit
thesaurum tuum,
Sed amata inconstans
ducet te in humum.

Mendacia tibi
narrabit plura
Quam in caelo sunt stellae,
aut in mare aqua.

COGNOSCISNE
TELEVISIONIS SPECTACULA
LATINE SCRIPTA?

Submitted by Rev. Gen Ulses,
Heelan H.S., Sioux City, IA.

- I. AGAMUS PACTUM
LET'S MAKE A DEAL
- II. RES VITAE
- III. IUVENES ET INQUIETI
- IV. INVESTIGATIO STELLARUM
- V. VOLATUS NOCTIS
- VI. VITA ALTERA
- VII. ROTA FORTUNAE
- VIII. VENDITIO SAECULI
- IX. COR AD COR
- X. REGNUM FERUM
- XI. INIMICITIA FAMILIARIS

HOLY CATAPULTS, BATMAN!

Archimedes had so many catapults fired at the Romans when they were attacking Syracuse that many Romans thought the gods were performing miracles!

DERIVATIVE DILEMMA CLUES

1. one who is growing into adulthood
2. to laugh at or make fun of
3. to join together
4. to shut out
5. to grasp entirely, to understand
6. to build
7. a break in a bone
8. one who acts for another
9. to carry from one language to another
10. capable of being carried

Efficiamus Aliquid Romanum

CALCEI ROMANI - ROMAN SHOES

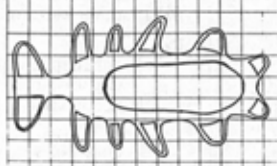
There were many different styles of Roman shoes worn by men, boys, women, girls, slaves, travelers, politicians and soldiers. Shoes (Calcei) were strictly for outdoor wear. Sandles (Soleae) were to be worn only indoors.

The shoe described below is based on a statue fragment that is on display in the Museo Civico in Bologna, Italy.

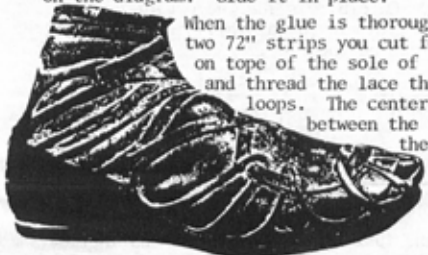
To make yourself a pair of these Roman shoes you will need:

- I) An old pair of beach or shower thongs to use for the soles,
- II) Two pieces of soft leather (or imitation leather) that measure 16" wide by 24" long,
- III) Two strips of the same material to use as laces. These should be cut $\frac{1}{2}$ " wide by 72" long.
- IV) Glue that will attach your material to the tops of the soles.

First, take a large piece of paper (16" x 24") to use as a pattern. Place one of your thong soles on the paper as shown on the diagram to the right, and draw around it. Then make a grid on the paper that proportionately matches the diagram. Once the grid is in place, draw in the rest of the diagram. Then cut the pattern you have made out of the paper and trace it onto the INSIDE of the leather, and cut the leather out.



Next, remove the straps that came attached to the thongs you are using so that all you have are the soles. Position the TOP SIDE of the leather you have cut out on the top of the sole as shown on the diagram. Glue it in place.



When the glue is thoroughly dry, take one of the two 72" strips you cut for laces, place your foot on top of the sole of the shoe you are making, and thread the lace through the two front toe loops. The center of the 72" strip should be between the two toe loops. Next, study the picture shown, and lace the shoe onto your foot. Keeping the lace flat and the shoe loops flat will result in a neat, comfortable fit.



CARMEL H.S. LATIN STUDENTS WASTE NOT THEIR SUMMER.

Latin students in Carmel, IN, believe in promoting Latin and showing their civic pride by sponsoring an entry in their city's annual Fourth of July parade. This year's parade theme was "America the Beautiful" so the Latin students featured "Venus and Her Friends." Students riding include Elaine Swingley (Venus), Casey Hinerman (Cupid), Jane Klineman (Driver), Ellen Coffin, Robyne Dietz, Connie Petroff and Rachel Riggs (Venus's Court)

Paul Sandefer, a third yr. Latin student at Carmel H.S. was notified over the summer of the award he won with his entry into the 1985 Foreign Language Essay Contest sponsored by Indiana University. Andy Hecker and Mike McCormick, who attended the NJCL Convention, came home with a silver cup from the NJCL Publicity Contest, and Andy Hecker was elected National Vice President of the NJCL for the 1985-1986 school year!

MY DEAREST HYDRA



(By Monty Harper, a Latin II student of Pamela Albert, Stillwater, H.S., Oklahoma)

My love for you fills up nine heavenly verses,
One for each head that my mother so curses.
Your breath is so deadly it makes me feel proud,
One whiff of your poison puts me on a cloud.
Your lips, like nine pairs of new leather laces,
Beautifully show off your nine sets of braces.
Your teeth are so wonderfully pointy and bright,
Especially the set with the bad overbite.
Your eyes, they so deeply and darkly do glow,
Eighteen of them winking at me in a row.
Although it is true that a snake has no hair,
Your scalp is so lovely I just couldn't care.
Your scales are like shingles, so scratchy and rough,
To find better skin on a snake would be tough.
Your tail does so daintily taper, my friend,
That it comes to the sexiest point on the end.
The thought of the two of us off honeymooning
Is enough to set all of my nine heads to mooning.
The thought of you leaving me fills me with dread,
It's enough woe to make me lose most of my heads.

ΠΟΥ ΜΟΙ ΤΑ ΚΑΛΑ ΣΕΛΙΝΑ

(Where is my beautiful parsley?)

The common herb which we call parsley was held in an almost magical esteem by the ancient Greeks and Romans.

Perhaps you recognize it as a highly beneficial plant used in flavoring soups or as a decoration on food plates. In fact many people consider parsley only a decoration and never actually eat it.

The ancients, however, considered it a very high energy plant and, mirabile dictu, even fed it to race horses to make them run faster.

(Thanks to Sr. Michael Louise, Oldenburg, Indiana.)



NUTRICIS FABULA

(By the Latin III class at Anderson H.S. Cincinnati, OH)

HICKORIA,
DICKORIA,
DOCUS

Hickoria, dickoria, docus
Mus horologium ascendit.
Horologium Unum monstravit
Et rursus decucurrit.
Hickoria, dickoria, docus.

CLASSIFIED ADS

GEMMARIUS WANTED

Skilled gem-cutter wanted to help with growing business. Must have own tools and be able to work with carnelians, sardonyx, amethysts and agates. See Pinarius Cerialis near the Palaestra in Pompeii.

ENJOY MODERN ITALIAN CULTURE

Subscribe to the Italian-American monthly magazine, ATTENZIONE: Subscription Services Dept., P.O. Box 1917, Marion, OH 43306

BARD MAY NOW BE BOOKED

A true bard is an inspired performer that brings the tale to life. Frank Fowle III is America's living bard. Bring Homer to life at your next banquet. Write Bard Productions, 7400 Somerset Ave., St. Louis MO 63105 (314) 726-5007

GRATIAS PUBLICAS AGIMUS

The Duoviri of Pompeii hereby express public thanks to M. Nigidius Vaccula for his generous donation of a bronze bench to the Forum Baths.

PRAEMIUM MAGNUM

Handsome reward offered for the recovery of our 109 piece set of silver plate buried with our farm on the south slope of Vesuvius during the recent eruption. Ask for the son of Vestorius Priscus at Naples.

OPUS EST AUXILIO

Donations of Latin books and classical texts needed: Ms. Hall, LA School for Math & Science, 715 College Ave., Natchitoches, LA 71457



Roga Me Aliquid

Dear Matrona,

I'm having a little disagreement with my father, and I hope that you can help clear the air. I don't want to seem disrespectful, but sometimes I think he's still living in the Romulan Ages!

Here's the problem. I'm 26 years old, and have obtained permission to marry a lovely 14 year old girl next June. My father says that even though I'll be married, I will not become a PATER FAMILIAS but will remain under his "potestas" along with my new wife. Is this true?

Confused in Capua.

Dear Confused,

Although you mean no disrespect, your questioning attitude borders on disaster. Be careful or you might not even be allowed to get married! Your father is correct. You and your new wife will remain under his power until you prove yourself to be a responsible husband in your father's eyes. Then you will be "emancipated" from your father's "potestas" and become the head of your own house. Of course, if your father passes away or loses his citizenship, you are automatically free from his power. You could of course obtain emancipation by becoming a Flamen Dialis or by getting yourself elected to a public office; the latter, however, will only "free" you from your father's authority while you hold office.

My best advice is to honor your father and to do everything in your power to show him that you are mature enough to deserve emancipation.



BELLUM TROIANUM

(By Bill Kirsch, 7th grade Latin student of Allan Collins, East Aurora Middle School, New York.)

Erat bellum inter Troiam et Graeciam. Graeci et Troiani pugnabant ad oppidum. Pugnabant in campo et via gladiis et scutis. Sed Graeci non oppidum occupabant Troianique Graecos non superabant.

Semper erat magnum periculum. Tum legatus Graecus convocabat viros et dixit:

"Diu pugnabamus et non superamus Troianos! Cras parabimus magnum equum. Postea Troiani portabunt equum in oppidum. Tum occupabimus regnum!"

Graeci laudabant legatum.

AQUEDUCTS PROVE TO BE LONG-AWAITED SOLUTION

Before aqueducts were designed and built, all water for Rome was obtained from wells, fountains, or the Tiber. In 312 B.C. the 1st of 14 aqueducts was built.

Cooking With Claudia

LAGANUM CONFECTUM DE OVIS CASEOQUE

Salve,

I would like to welcome you back to my column this year, and invite you to experience the delights of Roman food by trying the recipes I'll be sharing with you as the year goes on.

My first recipe, as might be expected, is an egg dish. Many people have heard the expression "Ab ovo usque ad mala," but they may not realize that not every Roman meal started with hard boiled eggs.

There are many creative ways to start a meal with eggs, and this month's recipe is for a delicious omelet that is made quite frequently by Cynthia, the Greek slave of M. Loreius Tiburtinus who lives in Pompeii. This recipe will serve two to three people.

Rx

3 tablespoons of olive oil	6 eggs, beaten
1/2 cup crushed feta cheese	oregano
minced parsley	

Pour the olive oil into a heated skillet, lower fire and add eggs, shaking the pan to spread the eggs evenly and to keep them from sticking. When the eggs are smooth and almost cooked, place the crushed feta in the center, and sprinkle with oregano and a dash of olive oil. Fold the omelet over the cheese on both sides, and cook a few minutes longer, until the cheese melts. Carefully slide the omelet onto a platter, and sprinkle with minced parsley. Serve at once with green or black olives on the side.

Bonum Appetitum!

WHY DO OUR CLOCKS GO "CLOCKWISE"?

"Enquiring minds want to know" many things that most people take for granted. Things like "Why are there seven days in a week?" "If DECIM means ten, why is December the 12th month?" and "Why do clocks go clockwise?"

Perhaps the answer to the last question can be found in the Tower of the Winds built by Andronikos of Kyrrhos around 50 B.C. as an astronomical wonder as well as a timepiece for the marketplace in Athens.

On the octagonal exterior walls Andronikos fashioned sundials that served both as timepieces and calendars, but the real wonder of the Tower of the Winds was a large bronze wheel with teeth on its outer edge that was turned slowly and precisely by a system of pulleys powered by a float in a water tank. A grid displayed in front of the bronze disk indicated both daytime and nighttime hours. By causing the disk to rotate as the sun appeared to move, Andronikos perhaps set the pattern by which today's timepieces turn "clockwise."

(Based on "Athens' Tower of the Winds," NATIONAL GEOGRAPHIC, Vol. 131, No. 4, April, 1967, Pp. 586-596.)

BUDDING GENIUS

- Which figure of speech implies a positive statement by using an understatement usually in the form of a denial?
- Under which Roman magistrates did Curule Aediles serve?
- What were the four most common fowl eaten by the Romans?
- What does the abbreviation q.v. stand for in Latin?
- Which of the Moirae weaves the thread of life?
- From which Latin verb is the English word versatile derived?
- In which year did Julius Caesar's 2nd invasion of Britain take place?
- For how many days did a Noble Roman family formally mourn a deceased relative?
- Who died of grief after 49 of his 50 sons died?
- How many men made up one of J. Caesar's Ordines?

HOW WELL DID YOU READ?

- Quis egit personam physici egregii in *Reditus ad Futurum*?
- In the 1st century B.C. which Roman coin could purchase a chicken?
- What television show could be called *Res Vitae*?
- Where were Roman sandals to be worn exclusively?
- Why did the ancients feed parsley to race horses?
- Did a young man automatically become a Pater Familias when he married?
- What did Andronikos of Kyrrhos build in Athens?
- What did M. Nigidius Vaccula donate to the Forum Baths in Pompeii?
- What exciting discovery was recently made in Orvieto, Italy?
- When was the first aqueduct built in Rome?
- What major event will take place in Indy on Oct. 12, 1985?
- What would be the Latin phrase for "omelet"?

AUXILIA MAGISTRIS

(This sheet of answers / solutions is mailed with each bulk subscription sent in care of a teacher. Copies will also be sent to individual adult members on request)

BUDDING GENIUS

1. litotes
2. consuls
3. chicken, ducks,
geese & pigeons
4. quod vide
5. Lachesis
6. verito
7. 54 B.C.
8. 9 days
9. Aegyptus
10. 60

HOW WELL DID YOU READ?

1. Christopher Lloyd
2. Sestertius
3. Facts of Life
4. Indoors
5. As high energy food
6. No
7. The Tower of the Winds
8. A bronze bench
9. Unopened Etruscan tomb
10. 312 B.C.
11. 9th National Chariathon
12. Laganum confectum de ovis

ROMAN FINANCE

D
A
G
B
E
C
F
H

MATCHING WORDS OF WISDOM

27
12
2
5
15
25
8
4
29
1
11
7
22
23
24
14
28
16
26
21
6
20
9
30
19
3
17
13
10
18

. F L U M I N I S .
.
.
.
E . S U B I L A M I N A . . .
X . . M . . . H O S T I B U S
E . . I O U .
R . U R . N . R E G A . R . .
C . N A . . T I . . .
I . R M . . . I . . . T . . .
T . O S I
U . C I R E U P L
U I
M M
.

I

S A M V M
A M A R A
P A T E R
I R E N T
T E R T I

II

S V M
P E I O R
A D R E
R I D E S
T A M

SINGLES

1. *Shout* — Tears for Fears (Mercury)
2. *Every Time You Go Away* — Paul Young (Columbia)
3. *If You Love Somebody Set Them Free* — Sting (A&M)
4. *You Give Good Love* — Whitney Houston (Arista)
5. *Glory Days* — Bruce Springsteen (Columbia)
6. *Never Surrender* — Corey Hart (EMI-America)
7. *The Power of Love* — Huey Lewis & The News (Chrysalis)
8. *Sentimental Street* — Night Ranger (Columbia)
9. *Get It On* — The Power Station (Capitol)
10. *Who's Holding Donna Now* — DeBarge (Gordy)

TELEVISIONIS SPECTACULA

- I. Let's Make a Deal
- II. Facts of Life
- III. The Young and the Restless
- IV. Star Search
- V. Night Flight
- VI. Another Life
- VII. Wheel of Fortune
- VIII. Sale of the Century
- IX. Hart to Hart
- X. Wild Kingdom
- XI. Family Feud

DERIVATIVE DILEMMA

R I C I C U L E
C O N N E C T
E X C L U D E
C O M P R E H E N D
C O N S T R U C T
F R A C T U R E
A G E N T
T R A N S L A T E
P O R T A B L E